

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN HƯỚNG HÓA  
TỈNH QUẢNG TRỊ**

Bản án số: 45/2020/HS-ST

Ngày 16-9-2020

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HƯỚNG HÓA, TỈNH QUẢNG TRỊ**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Văn Phương

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Nguyễn Thái Học

Bà Hồ Thị Tư

*Thư ký phiên tòa:* Ông Đinh Đức Thiện

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị tham gia phiên tòa:* Ông Lê Chí Sỹ- Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 9 năm 2020 tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 44/2020/TLST-HS ngày 20 tháng 8 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 46/2020/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo:

**Lê Thị X**, sinh ngày 10/8/1984 tại huyện Hương Khê, tỉnh Hà Tĩnh; Nơi cư trú: khóm T, thị trấn L, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ học vấn: Lớp 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Vạn D và bà Lê Thị L; Có chồng là anh Hoàng Xuân H; có 03 con, con lớn sinh năm 2007 con nhỏ sinh năm 2014; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “*Cấm đi khỏi nơi cư trú*”; có mặt.

- *Bị hại:* Ông Nguyễn Văn M, sinh năm 1964; Nơi cư trú: khóm T, thị trấn L, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị (đã chết).

*Người đại diện theo ủy quyền của những người thuộc hàng thừa kế thứ nhất theo pháp luật của người bị hại ông Nguyễn Văn M:* Chị Nguyễn Thị Cẩm N, sinh năm 1993; Nơi cư trú: khóm T, thị trấn L, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị (theo Giấy ủy quyền ngày 21/11/2019). Vắng mặt

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Anh Nguyễn Văn S, sinh năm 1971; Nơi cư trú: khóm Tây Chín, thị trấn L, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị. Có mặt

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 05 giờ ngày 17/10/2019, Lê Thị X không có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 74H1-041.78 di chuyển trên Quốc lộ 9 theo hướng từ chợ cũ thị trấn L, huyện Hướng Hóa đến cửa khẩu quốc tế L, Hướng Hóa, Quảng Trị. Đến Km 81+800, đoạn đường cong về phía bên phải theo hướng di chuyển của X, đường rộng 25,60 mét, mặt đường được trải bê tông nhựa, không có vạch sơn chia làn đường, X điều khiển xe mô tô với vận tốc khoảng 35-40 Km/h, lúc này X phát hiện phía trước cách mình khoảng 10-15 mét có ông M đang đi bộ cùng chiều di chuyển với mình. X không giảm tốc độ, điều khiển xe tiếp tục đi về phía trước, khi khoảng cách giữa X và ông M còn khoảng 01 mét thì ông M bất ngờ bước chân di chuyển sang trái, do khoảng cách quá gần nên X đã không kịp giảm tốc độ, gây ra vụ tai nạn.

Hậu quả: Ông M bị thương, điều trị tại bệnh viện Trung ương Huế từ ngày 17/10/2019 đến ngày 10/11/2019 thì chết.

Kết luận giám định số 942/KLGD-PC09 ngày 10/12/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Trị kết luận: Nguyên nhân chết của ông Nguyễn Văn M là do chấn thương sọ não.

Kết luận giám định số 32/KLGD-PC09 ngày 24/12/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Trị kết luận: Các dấu vết thương tích ở tay trái, chân trái nạn nhân được hình thành do va chạm với xe mô tô; Các dấu vết thương tích ở vùng đầu, vùng vai trái được hình thành do va chạm với mặt đường; Vị trí va chạm giữa xe mô tô với cơ thể nạn nhân là phần trước bên trái xe mô tô tại các vị trí: phuộc và đầu mút trục, ốp nhựa đầu xe mô tô va chạm với tay trái, chân trái nạn nhân, hướng va chạm từ trái sang phải.

Quá trình điều tra: Đã tạm giữ và đã trả lại cho Nguyễn Văn S:

- 01 xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, số loại JUPITER, màu đỏ - đen, số máy: 5B95-117806, số khung: B950BY117802;

- 01 giấy đăng ký xe mô tô số 002063 mang tên Nguyễn Văn S, BKS 74H1-041-78.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Lê Thị X đã tự nguyện bồi thường 15.000.000 đồng, đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu gì thêm.

*(Bút lục số: 69, 70, 91, 92).*

Bản cáo trạng số: 50/CT-VKSHH ngày 19 tháng 8 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị đã truy tố bị cáo Lê Thị X về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hướng Hóa đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Lê Thị X phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự; Xử phạt bị cáo Lê Thị X từ 15 đến 21 tháng tù cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Đại diện hợp pháp của bị hại đã nhận được tiền bồi thường số tiền 15.000.000 đồng, không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm và mong muốn Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án anh Nguyễn Văn S đã nhận được xe mô tô của mình và không yêu cầu bị cáo bồi thường.

Bị cáo Lê Thị X khai nhận hành vi phạm tội của mình như Cáo trạng mà Viện kiểm sát đã truy tố. Bị cáo Lê Thị X trình bày nguyên nhân gây ra tai nạn do bị cáo điều khiển xe mô tô thiếu chú ý quan sát khi tham gia giao thông, không giữ khoảng cách an toàn dẫn đến tai nạn. Bị cáo rất ăn năn hối lỗi về hành vi vi phạm của mình, mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Cơ quan điều tra Công an huyện Hướng Hóa, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hướng Hóa, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình

tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa là khách quan, thống nhất với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và hoàn toàn phù hợp với sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm hiện trường về thời gian, địa điểm xảy ra va chạm và các dấu vết để lại phương tiện liên quan. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để khẳng định:

Ngày 17 tháng 10 năm 2019, Lê Thị X điều khiển xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, số loại JUPITER, màu đỏ - đen, biển kiểm soát 74H1-04.178, số máy: 5B95-117806, số khung: B950BY117802; có dung tích xi lanh 110cm<sup>3</sup> nhưng không có giấy phép lái xe hạng A1 theo quy định, khi đến Km 81+800 Quốc lộ 9, thị trấn L do thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ thấp hơn tốc độ tối đa cho phép (có thể dừng lại một cách an toàn) khi phía trước có ông Nguyễn Văn M nên đã gây tai nạn làm ông M chết. Hành vi của bị cáo đã vi phạm Điều 8, Điều 11 Luật giao thông đường bộ; Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 “quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ” và đã phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” với tình tiết định khung tăng nặng hình phạt “Điều khiển xe cơ giới không có giấy phép lái xe theo quy định” tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

[3]. Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại giai đoạn điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo Lê Thị X đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại do đó bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự; Người đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đối với bị hại là ông Nguyễn Văn M khi đi bộ trên đường thiếu chú ý quan sát xe đang tới đã vi phạm khoản 3 Điều 32 Luật giao thông đường bộ, nguyên nhân xảy ra tai nạn có một phần lỗi của bị hại ông Nguyễn

Văn M. Do đó, bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[4]. Xét tính chất, hành vi phạm tội: Hành vi ảnh hưởng đến trật tự công cộng, xâm phạm an toàn giao thông tại địa phương cần xử phạt nghiêm minh. Tuy nhiên, bị cáo được áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 và hai tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo có nhân thân tốt, nơi cư trú ổn định, rõ ràng. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cần áp dụng khoản 1 Điều 54, khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, cho bị cáo hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật là có căn cứ, phù hợp.

Hiện bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” . Vì vậy, cần tiếp tục thực hiện Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo cho đến khi bản án có hiệu lực pháp luật.

[5]. Về xử lý vật chứng: Cơ quan điều tra Công an huyện Hướng Hóa đã tạm giữ và trả lại 01 xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, số loại JUPITER, màu đỏ - đen, biển kiểm soát 74H1-04.178, số máy: 5B95-117806, số khung: B950BY117802 cho anh Nguyễn Văn S. Việc xử lý vật chứng của cơ quan cảnh sát điều tra phù hợp với quy định tại khoản 2 Điều 47 của Bộ luật hình sự và điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

[6]. Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Văn M, Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án anh Nguyễn Văn S đều không có yêu cầu về trách nhiệm bồi thường thiệt hại. Do đó Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[7]. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Hồ Văn Thân phải chịu 200.000đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260, khoản 1 Điều 38; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự.

Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Lê Thị X phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt bị cáo Lê Thị X 15 (Mười lăm) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 (Ba mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 16/9/2020).

Giao bị cáo Lê Thị X cho Ủy ban nhân dân thị trấn L, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách của án treo.

Trường hợp bị cáo Lê Thị X thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Buộc bị cáo Lê Thị X phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

3. Bị cáo ; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án; Người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, tính từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Quảng Trị;
- VKSND huyện Hướng Hóa;
- VKSND tỉnh Quảng Trị;
- CQ CSĐT CA H. Hướng Hóa;
- CQ THAHS CA H. Hướng Hóa;
- CC THADS H. Hướng Hóa;
- Hồ sơ THAHS;
- Bị cáo;
- Đại diện hợp pháp của bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu Tổ HCTP;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Trần Văn Phương**